ERNESTO®

COLD-BREW-KAFFEEBEREITER
COLD BREW COFFEE MAKER
CAFETIÈRE À PISTON AVEC INFUSION À FROID

(DE) (AT) (CH) **COLD-BREW-KAFFEEBEREITER**
Kurzanleitung
(GB) (IE) **COLD BREW COFFEE MAKER**
Quick guide
(FR) (BE) **CAFETIÈRE À PISTON AVEC INFUSION À FROID**
Guide de démarrage
(NL) (BE) **COLD BREW-KOFFIEZETTER**
Korte handleiding
(PL) **ZAPARZACZ DO KAWY COLD BREW**
Skrócona instrukcja
(CZ) **KÁVOVAR NA STUDENOU KÁVU**
Stručný návod
(SK) **COLD-BREW KÁVOVAR**
Krátky návod
(ES) **JARRA PARA CAFÉ FRÍO**
Guía rápida
(DK) **COLD BREW KAFFEBRYGGER**
Kort vejledning
(IT) **CARAFFA PER CAFFÈ COLD BREW**
Brevi istruzioni
(HU) **COLD BREW KÁVÉFŐZŐ**
Rövid útmutató
(SI) **APARAT ZA PRIPRAVO KAVE COLD-BREW**
Kratka navodila

IAN 388892_2107

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

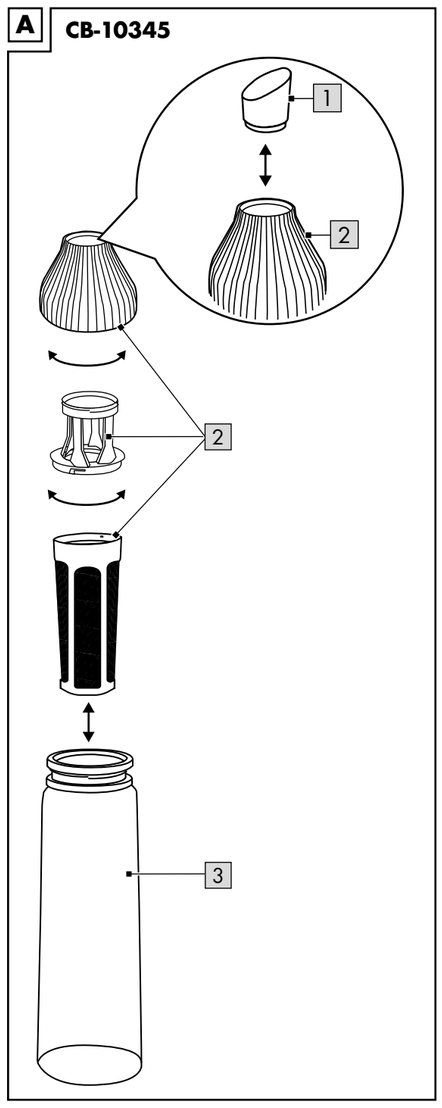
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

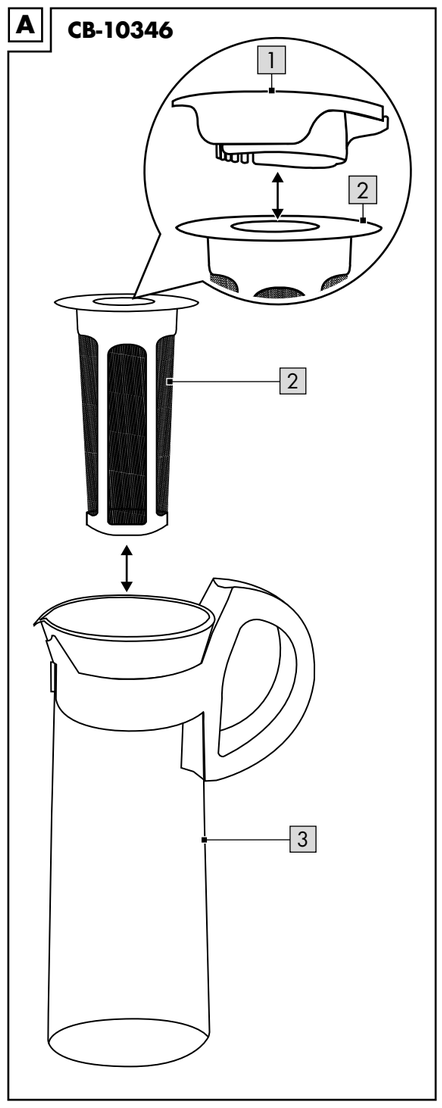
12/2021
Delta-Sport-Nr.: CB-10345, CB-10346

01.31.2022 / PM 4:11

IAN 388892_2107

8





Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Gebrauchsanweisung. Durch das Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 388892_2107 die vollständige Gebrauchsanweisung einsehen und herunterladen.
WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Artikels. Machen Sie sich vor der Benutzung des Artikels mit allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte mit aus.

Lieferumfang

CB-10345
1 x Deckel (1)
1 x Filter, 3-teilig (2)
1 x Glaskaraffe (3)
1 x Kurzanleitung

CB-10346
1 x Deckel (1)
1 x Filter (2)
1 x Glaskaraffe mit Henkel (3)
1 x Kurzanleitung

Technische Daten

CB-10345
Fassungsvermögen: ca. 850 ml

CB-10346
Fassungsvermögen: ca. 750 ml

Temperaturbeständig: Glaskaraffen von 0 °C bis +100 °C

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist zum Zubereiten von Kaltgetränken geeignet.
Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung.
Der Artikel ist lebensmittel- und spülmaschinengeeignet.
** Die Glaskaraffen sind zerbrechlich.

Lebensmittelecht

Spülmaschinengeeignet

Kühlschrankgeeignet

** Artikel ist zerbrechlich

Glas: Temperaturbeständig von 0 °C bis +100 °C

BPA-frei (kein Bisphenol A)

Sicherheitshinweise

⚠ Verletzungsgefahr!
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Verwendung (Abb. A)

1. Füllen Sie Kaffeepulver in den Filter (2).
2. Setzen Sie den Artikel, wie in Abb. A gezeigt, zusammen.
3. Gießen Sie das Kaffeepulver mit kaltem Wasser auf.
4. Setzen Sie den Deckel (1) auf.
5. Stellen Sie den Artikel in den Kühlschrank. Lassen Sie den Kaffee je nach gewünschter Stärke zwischen 8 und 24 Stunden ziehen.
6. Entnehmen Sie den Filter vor der Verwendung und setzen Sie den Deckel wieder auf.

Hinweis: Je länger Sie den Kaffee ziehen lassen, desto intensiver wird er im Geschmack. Achten Sie darauf, eine nicht zu dunkel geröstete Kaffeesorte zu wählen, damit weniger Bitterstoffe im Getränk verbleiben.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung.
Reinigen Sie den Filter gründlich nach jeder Verwendung mit heißem Wasser und handelsüblichem Spülmittel.
Der Artikel ist für die Spülmaschine geeignet.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

DE/AT/CH

This document is an abridged print version of the full instructions for use. By scanning the QR code you gain direct access to the Lidl service website (www.lidl-service.com), and by entering the product number (IAN) 388892_2107 you can look at the full instructions for use and download them. WARNING! Adhere to the full instructions for use and the safety information in order to avoid personal injuries and damage to property. The quick guide is an inherent part of this product. Before using the product familiarise yourself with all usage and safety information. Keep the quick guide handy and pass it on along with all documents when handing over the product to third parties.

Package contents

CB-10345
1 x lid (1)
1 x filter, 3-part (2)
1 x glass carafe (3)
1 x quick guide

CB-10346
1 x lid (1)
1 x filter (2)
1 x glass carafe with handle (3)
1 x quick guide

Technical data

CB-10345
Capacity: approx. 850ml

CB-10346
Capacity: approx. 750ml

Temperature-resistant: Glass carafe from 0°C to +100°C

Date of manufacture (month/year):
12/2021

Intended use

The product is suitable for preparing cold drinks. The product is intended for private use only. Clean the product carefully before the first use. The product is food-safe and dishwasher-safe.
** The glass carafes are fragile.

Food-safe

Dishwasher-safe

Suitable for the refrigerator

** Product is fragile

Glass: Temperature-resistant from 0 °C to +100 °C

BPA-free (no bisphenol A)

Safety instructions

⚠ Risk of injury!
- The product is not shatter-proof. Do not use the product if it is damaged.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used in perfect condition!

Use (Fig. A)

1. Fill ground coffee into the filter (2).
2. Assemble the product as shown in Fig. A.
3. Infuse the ground coffee with cold water.
4. Place the lid (1) on firmly.
5. Place the product in the refrigerator. Allow the coffee to brew for between 8 and 24 hours, depending on the desired strength.
6. Remove the filter before use and replace the lid.

Note: The longer you allow the coffee to brew, the more intense its flavour will be. Choosing a coffee variety that is not too darkly roasted will help avoid bitter substances remaining in the drink.

Storage, cleaning

When not in use, store the product in a clean, dry place at room temperature. Clean the product carefully before the first use.
Thoroughly clean the filter with hot water and conventional washing-up liquid after every use.
The product is suitable for the dishwasher.
IMPORTANT! Never use harsh cleaning agents.

GB/IE

Ce document est une version imprimée abrégée de la notice d'utilisation complète. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé(e) vers la page des services de Lidl (www.lidl-service.com) et vous pourrez consulter et télécharger la notice d'utilisation complète en saisissant le numéro d'article (IAN) 388892_2107.
ATTENTION ! Respectez bien toutes les indications de la notice d'utilisation et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage fait partie intégrante de cet article. Familiarisez-vous avec la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'article. Conservez bien ce guide de démarrage et si vous cédez l'article à un tiers, remettez-lui l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

CB-10345
1 couvercle (1)
1 filtre, 3 pièces (2)
1 carafe en verre (3)
1 guide de démarrage

CB-10346
1 couvercle (1)
1 filtre (2)
1 carafe en verre avec anse (3)
1 guide de démarrage

Données techniques

CB-10345
capacité : env. 850 ml

CB-10346
Capacité : env. 750 ml

Résistance à la température : Carafes en verre de 0 °C à +100 °C

Date de fabrication (mois/année) :
12/2021

Utilisation conforme

Cet article convient pour la préparation de boissons froides.
Cet article est destiné à un usage privé uniquement. Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation.
L'article est adapté au contact alimentaire et au lave-vaisselle.
** Les carafes en verre sont fragiles.

Convient pour les aliments

Convient au lave-vaisselle

Convient pour le réfrigérateur

** L'article est fragile

Verre : Résiste à des températures de 0 °C à +100 °C

Sans BPA (pas de bisphénol A)

Consignes de sécurité

⚠ Risque de blessure !
- L'article n'est pas incassable. N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !

Utilisation (fig. A)

1. Remplissez le filtre (2) de café moulu.
2. Assemblez l'article comme indiqué dans la figure A.
3. Versez de l'eau froide sur le café moulu.
4. Placez le couvercle (1).
5. Placez l'article dans le réfrigérateur. Laissez le café infuser entre 8 et 24 heures, selon la force souhaitée.
6. Retirez le filtre avant utilisation et remettez le couvercle en place.

Remarque : Plus vous laisserez le café infuser longtemps, plus son goût sera intense. Veillez à choisir une variété de café dont la torréfaction n'est pas trop foncée, afin qu'il reste moins de substances amères dans la boisson.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, conservez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation.
Nettoyez soigneusement le filtre après chaque utilisation avec de l'eau chaude et un produit vaisselle courant.
L'article est adapté au lave-vaisselle.
IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des produits de nettoyage agressifs.

GB/IE FR/BE

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte editie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door de QR-code te scannen, geraakt u direct op de Lidl servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het artikelnummer (IAN) 388892_2107 in te voeren de volledige gebruiksaanwijzing inkijken en downloaden.
WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidstips in acht om letsel- en materiële schade te vermijden. De korte handleiding vormt een vast bestanddeel van dit artikel. Maak u vóór het gebruik van het artikels vertrouwd met alle gebruiks- en veiligheidstips. Bewaar de korte handleiding goed en overhandig alle documenten mee aan derden als het artikel doorgegeven wordt.

Inhoud

CB-10345
1 x deksel (1)
1 x filter, 3-delig (2)
1 x glazen kan (3)
1 x korte handleiding

CB-10346
1 x deksel (1)
1 x filter (2)
1 x glazen kan met handvat (3)
1 x korte handleiding

Technische gegevens

CB-10345
Inhoud: ca. 850 ml

CB-10346
Inhoud: ca. 750 ml

Temperatuurbestendig: glazen kannen van 0 °C tot +100 °C

Productiedatum (maand/jaar):
12/2021

Beoogd gebruik

Het artikel is geschikt voor het bereiden van koude dranken. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Reinig het artikel zorgvuldig voor het eerste gebruik. Het artikel is geschikt voor levensmiddelen en vaatwasserbestendig.
** De glazen kannen zijn breekbaar.

Geschikt voor levensmiddelen

Vaatwasserbestendig

Geschikt voor de koelkast

** Artikel is breekbaar

Glas: Temperatuurbestendig van 0 °C tot +100 °C

BPA-vrij (geen bisfenol A)

Veiligheidsvoorschriften

⚠ Gevaar voor letsel!
- Het artikel is niet onbreekbaar. Gebruik het artikel niet als het beschadigd is.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Het artikel mag alleen in perfecte staat gebruikt worden!

Gebruik (afb. A)

1. Doe de koffie in het filter (2).
2. Zet het artikel, zoals in afb. A weergegeven, in elkaar.
3. Giet koud water op de koffie.
4. Plaats het deksel (1).
5. Zet het artikel in de koelkast. Laat de koffie afhankelijk van de gewenste sterkte tussen 8 en 24 uur trekken.
6. Verwijder het filter voor het gebruik en plaats het deksel weer.

Opmerking: hoe langer u de koffie laat trekken, des te intenser is de smaak. Zorg dat u een niet te donker geroosterde koffiesoort kiest, zodat de drank minder bitter wordt.

Opbergen, reinigen

Berg het artikel altijd schoon en droog bij kamertemperatuur op als u het niet gebruikt. Reinig het artikel zorgvuldig voor het eerste gebruik. Reinig het filter grondig na elk gebruik met heet water en een normaal in de handel verkrijgbaar afwasmiddel. Het artikel is geschikt voor de vaatwasser.
BELANGRIJK! Nooit reinigen met scherpe reinigingsmiddelen.

NL/BE

Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną pełnej instrukcji użytkowania. Po zeskanowaniu kodu QR trafią Państwo bezpośrednio na stronę obsługi klienta Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 388892_2107 mogą Państwo przejrzeć i pobrać pełną instrukcję użytkowania.
OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć szkód osobowych i rzeczowych należy przestrzegać pełnej instrukcji użytkowania i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Skrócona instrukcja jest częścią artykułu. Przed użyciem artykułu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Skróconą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu a w przypadku przekazania artykułu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty.

Zakres dostawy

CB-10345
1 x wieczko (1)
1 x filtr, 3-częściowa (2)
1 x karafka szklana (3)
1 x skrócona instrukcja

CB-10346
1 x wieczko (1)
1 x filtr (2)
1 x karafka szklana z uchwytem (3)
1 x skrócona instrukcja

Informacje techniczne

CB-10345
Pojemność: ok. 850 ml

CB-10346
Pojemność: ok. 750 ml

Odporność na temperaturę: Karafka szklana, od 0 °C do +100 °C

Data produkcji (miesiąc/rok):
12/2021

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł jest przeznaczony do przygotowywania zimnych napojów. Artykuł jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić artykuł. Artykuł nadaje się do kontaktu z żywnością i do mycia w zmywarkach.
** Szklane karafki mogą się potłuc.

Artykuł odpowiedni do kontaktu z żywnością

Nadaje się do mycia w zmywarkach

Nadaje się do przechowywania w lodówce

** Artykuł może się potłuc

Szkło: Odporność na temperaturę od 0 °C do +100 °C

Nie zawiera BPA (bez bisfenolu A)

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Ryzyko urazu!
- Artykuł nie jest odporny na uderzenia i może się potłuc. Nie używać uszkodzonego artykułu.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie jest uszkodzony lub zużyty. Artykuł może być używany tylko w idealnym stanie!

Użytkowanie (rys. A)

1. Wsypać zmieloną kawę do filtra (2).
2. Złożyć artykuł, jak przedstawiono na rys. A.
3. Zmieloną kawę zalać zimną wodą.
4. Założyć wieczko (1).
5. Umieścić artykuł w lodówce. Macerować kawę od 8 do 24 godzin, w zależności od tego, jak mocny ma być napój.
6. Przed użyciem należy wyjąć filtr i założyć wieczko.

Wskazówka: Im dłużej kawa jest macerowana, tym intensywniejszy będzie jej smak. Należy wybierać kawę, która nie jest zbyt ciemno palona, aby w napoju pozostało mniej gorzkich substancji.

Przechowywanie, czyszczenie

Nieużywany produkt należy zawsze przechowywać w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić artykuł.
Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić filtr gorącą wodą z dodatkiem ogólnie dostępnego płynu do mycia naczyń.
Artykuł nadaje się do mycia w zmywarkach.
WAŻNE! Nigdy nie czyścić silnymi środkami czyszczącymi.

NL/BE PL

U tohoto dokumentu se jedná o zkrácené tiskové vydání úplného návodu k použití. Naskenováním QR-kódu se dostanete přímo na servisní stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a vložením čísla výrobku (IAN) 388892_2107 si můžete prohlédnout a stáhnout úplný návod k použití.
VAROVÁNÍ! Respektujte úplný návod k použití a bezpečnostní pokyny, abyste vyloučili osobní i věcné škody. Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi instrukcemi k použití a s bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání výrobku dále třetím osobám s ním předejte i všechny podklady.

Obsah balení

CB-10345
1 x víko (1)
1 x filtr, 3dílná (2)
1 x skleněná karafa (3)
1 x stručný návod

CB-10346
1 x víko (1)
1 x filtr (2)
1 x skleněná karafa s držadlem (3)
1 x stručný návod

Technické údaje

CB-10345
Objem: cca 850 ml

CB-10346
Objem: cca 750 ml

Teplotní odolnost: skleněné karafy od 0 °C do +100 °C

Datum výroby (měsíc/rok):
12/2021

Použití v souladu s určením

Výrobek je vhodný k přípravě chladných nápojů. Výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Výrobek před prvním použitím důkladně očistěte. Výrobek je vhodný pro kontakt s potravinami a k mytí v myčce nádobí.
** Skleněné karafy jsou křehké.

Vhodné pro kontakt s potravinami

Vhodné k mytí v myčce nádobí

Vhodné do lednice

** Výrobek je křehký

Sklo: teplotní odolnost od 0 °C do +100 °C

bez BPA (bez bisfenolu A)

Bezpečnostní upozornění

Nebezpečí zranění!
- Výrobek se může rozbít. Je-li výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Použití (obr. A)

1. Do filtru (2) nasypte mletou kávu.
2. Výrobek složte dle vyobrazení na obr. A.
3. Mletou kávu zalijte chladnou vodou.
4. Nasaďte víko (1).
5. Výrobek vložte do lednice. Kávu nechte louhovat 8 až 24 hodin – v závislosti na požadované intenzitě.
6. Před použitím vyberte filtr a opět nasaďte víko.

Upozornění: Čím déle se bude káva louhovat, tím intenzivnější bude její chuť. Dbejte na to, abyste nepoužívali příliš tmavě praženou kávu, neboť jinak bude nápoj obsahovat mnoho hořčin.

Skladování, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, vždy jej skladujte na čistém a suchém místě při pokojové teplotě. Výrobek před prvním použitím důkladně očistěte.
Filtr po každém použití důkladně vyčistěte horkou vodou a běžně dostupným prostředkem na mytí nádobí.
Výrobek je vhodný do myčky nádobí.
DŮLEŽITÉ! Nikdy neprovádějte čištění agresivními čisticími prostředky.

Pri tomto dokumente sa jedná o skrátený výťlačok úplného návodu na používanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidlu (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 388892_2107 si môžete pozrieť a stiahnuť úplný návod na používanie.
VÝSTRAHA! Aby ste zabránili zraneniam osôb a vecným škodám, dbajte na úplný návod na používanie a pokyny pre bezpečnosť. Krátky návod tvorí súčasť tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi pre používanie a bezpečnosť. Krátky návod dobre uschovajte a ak odovzdávate výrobok tretím osobám, odovzdajte im aj všetky podklady.

Obsah dodávky

CB-10345
1 x veko (1)
1 x filter, 3-dielna (2)
1 x sklená karafa (3)
1 x krátky návod

CB-10346
1 x veko (1)
1 x filter (2)
1 x sklená karafa s držadlom (3)
1 x krátky návod

Technické údaje

CB-10345
Objem: cca 850 ml

CB-10346
Objem: cca 750 ml

Teplotná odolnosť: sklené karafy od 0 °C do +100 °C

Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2021

Používanie v súlade s určením

Výrobok je vhodný na prípravu chladných nápojov. Výrobok je určený len na súkromné použitie. Výrobok pred prvým použitím starostlivo očistite. Výrobok je vhodný na kontakt s potravinami a dá sa čistiť v umývačke riadu.
** Sklené karafy sú krehké.

Vhodné pre kontakt s potravinami

Vhodné do umývačky riadu

Vhodné do chladničky

** Výrobok je krehký

Sklo: teplotná odolnosť od 0 °C do +100 °C

bez BPA (bez bisfenolu A)

Bezpečnostné inštrukcie

Nebezpečenstvo poranenia!
- Výrobok sa môže rozbiť. Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho.
- Pred každým použitím skontrolujte poškodenia alebo opotrebenie výrobku. Výrobok je možné používať len v bezchybnom stave!

Použitie (obr. A)

1. Do filtra (2) nasypte mletú kávu.
2. Výrobok poskladajte podľa znázornenia na obr. A.
3. Mletú kávu zalejte studenou vodou.
4. Nasaďte veko (1).
5. Výrobok vložte do chladničky. Kávu nechajte lúhovať 8 až 24 hodín – v závislosti od želanej intenzity.
6. Pred použitím odoberte filter a veko znovu nasaďte.

Upozornenie: Čím dlhšie necháte kávu lúhovať, tým intenzívnejšia bude jej chuť. Dbajte na to, aby ste nepoužívali príliš tmavo pražené druhy kávy, aby sa do nápoja nedostalo veľa horkých látok.

Skladovanie, čistenie

Keď výrobok nepoužívate, skladujte ho vždy na suchom a čistom mieste pri izbovej teplote. Výrobok pred prvým použitím starostlivo očistite.
Filter po každom použití dôkladne vyčistite horúcou vodou a bežne dostupným prostriedkom na umývanie riadu.
Výrobok je vhodný do umývačky riadu.
DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami.

Este documento es una copia impresa abreviada de las instrucciones de uso completas. Escaneando el código QR accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde podrá consultar y descargar las instrucciones de uso completas indicando el número de artículo (IAN) 388892_2107.
¡AVISO! Tenga en cuenta las instrucciones de uso completas y las indicaciones de seguridad para evitar daños materiales y personales. Esta guía rápida forma parte de este artículo. Familiarícese con todas las indicaciones de seguridad y uso antes de usar el artículo. Guarde bien esta guía rápida y facilite toda la documentación si entrega el artículo a terceros.

Volumen de suministro

CB-10345
1 tapa (1)
1 filtro, 3 piezas (2)
1 jarra de vidrio (3)
1 guía rápida

CB-10346
1 tapa (1)
1 filtro (2)
1 jarra de vidrio con asa (3)
1 guía rápida

Datos técnicos

CB-10345
Capacidad: aprox. 850 ml

CB-10346
Capacidad: aprox. 750 ml

Resistencia a la temperatura: jarra de vidrio de 0 °C a +100 °C

Fecha de fabricación (mes/año):
12/2021

Uso previsto

El artículo es apto para preparar bebidas frías. El artículo es apto únicamente para uso particular. Limpie el artículo cuidadosamente antes del primer uso. El artículo es apto para alimentos y se puede lavar en lavavajillas.
** Las jarras de vidrio pueden romperse.

Apto para alimentos

Apto para lavar en lavavajillas

Apto para el frigorífico

CZ

CZ

SK

SK

ES

** El artículo puede romperse

Vidrio: Resistencia a la temperatura de 0 °C a +100 °C

Sin BPA (sin bisfenol A)

Instrucciones de seguridad

¡Peligro de lesiones!
- El artículo no es irrompible. No utilice el artículo si está dañado.
- Compruebe si el artículo está dañado o desgastado antes de cada uso. ¡El artículo solo puede utilizarse en perfecto estado!

Uso (fig. A)

1. Llene el filtro (2) con café molido.
2. Monte el artículo como se muestra en la fig. A.
3. Vierta agua fría sobre el café molido.
4. Ponga la tapa (1) en el artículo.
5. Guarde el artículo en el frigorífico. Deje que el café repose, en función de la concentración deseada, entre 8 y 24 horas.
6. Retire el filtro antes del uso y vuelva a colocar la tapa.

Nota: cuanto más tiempo se deje reposar el café, más intenso será el sabor del mismo. Asegúrese de elegir un café que no esté muy tostado para que la bebida tenga menos sustancias amargas.

Almacenamiento, limpieza

Cuando no utilice el artículo, guárdelo siempre seco y limpio a temperatura ambiente. Limpie el artículo cuidadosamente antes del primer uso.
Limpie el filtro a fondo después de cada uso con agua caliente y un detergente comercial.
El artículo se puede lavar en el lavavajillas.
¡IMPORTANTE! No limpiar nunca con productos de limpieza agresivos.

Ved dette dokument drejer det sig om en forkortet, trykt udgivelse af den komplette brugervejledning. Ved at scanne QR-koden kommer man direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com), og ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 388892_2107 kan den komplette brugervejledning ses og downloades.
ADVARSEL! Overhold den komplette brugervejledning og sikkerhedsanvisningerne for at undgå personskader og materielle skader. Den korte vejledning er en del af denne artikel. Bliv fortrolig med alle brugs- og sikkerhedsanvisninger, før artiklen tages i brug. Opbevar den korte vejledning godt, og aflevér alle dokumenter, hvis artiklen gives videre til tredjepart.

Leveringsomfang

CB-10345
1 x låg (1)
1 x filter, 3 dele (2)
1 x glaskaraffel (3)
1 x kort vejledning

CB-10346
1 x låg (1)
1 x filter (2)
1 x glaskaraffel med hank (3)
1 x kort vejledning

Tekniske data

CB-10345
Kapacitet: ca. 850 ml

CB-10346
Kapacitet: ca. 750 ml

Temperaturbestandig: Glaskarafler fra 0 °C til +100 °C

Fremstillingsdato (måned/år):
12/2021

Tilsigtet brug

Produktet er velegnet til tilberedning af kolde drikkevarer. Produktet er kun beregnet til privat brug. Rengør produktet grundigt, før første brug. Produktet er velegnet til levnedsmidler og tåler opvaskemaskine.
** Glaskaraflerne er skrøbelige.

Levnedsmiddelægte

Tåler opvaskemaskine

Tåler køleskab

** Produktet er skrøbeligt

Glas: Temperaturbestandig fra 0 °C til +100 °C

BPA-fri (ingen Bisphenol A)

Sikkerhedsinstruktioner

Fare for kvæstelser!
- Produktet er ikke brudsikkert. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Kontroller produktet for skader eller slid før hver brug. Produktet må kun bruges i perfekt stand!

Anvendelse (Fig. A)

1. Fyld kaffepulver i filteret (2).
2. Sæt produktet sammen, som vist i fig. A.
3. Overhæld kaffepulveret med koldt vand.
4. Sæt låget (1) på.
5. Stil produktet i køleskabet. Lad kaffen, alt efter den ønskede styrke, trække mellem 8 og 24 timer.
6. Fjern filteret før brug og sæt lågen på igen.

Bemærk: Jo længere kaffen trækker, desto intensiver bliver smagen. Vær opmærksom på at vælge en kaffe, der ikke er for mørkt ristet, for at undgå, at der bliver færre bitterstoffer tilbage i drikken.

Opbevaring, rengøring

Når produktet ikke er i brug, skal det altid opbevares et rent, tørt sted ved stuetemperatur. Rengør produktet omhyggeligt, før den første brug.
Rengør filteret grundigt efter hver brug med varmt vand og almindeligt opvaskemiddel.
Produktet tåler opvaskemaskine.
VIGTIGT! Rengør aldrig med skrappe rengøringsmidler.

Questo documento è una versione stampata ridotta delle istruzioni d'uso complete. Scansionare il codice QR per giungere direttamente al sito di assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) e inserire il codice articolo (IAN) 388892_2107 per visionare e scaricare le istruzioni d'uso complete.
AVVISO! Osservare le istruzioni d'uso complete e le indicazioni di sicurezza per evitare danni a persone e cose. Le brevi istruzioni sono parte integrante di questo articolo. Prima di utilizzare l'articolo prendere conoscenza di tutte le indicazioni d'uso e sulla sicurezza. Conservare con cura le brevi istruzioni e, se di dovesse consegnare l'articolo a terzi, consegnare ad essi anche tutta la documentazione.

Dotazione

CB-10345
1 x coperchio (1)
1 x filtro, in 3 pezzi (2)
1 x caraffa di vetro (3)
1 x brevi istruzioni

CB-10346
1 x coperchio (1)
1 x filtro (2)
1 x caraffa di vetro con manico (3)
1 x brevi istruzioni

Dati tecnici

CB-10345
Capacità: ca. 850 ml

CB-10346
Capacità: ca. 750 ml

Termostabile: caraffe di vetro da 0 °C fino a +100 °C

Data di produzione (mese/anno):
12/2021

Uso previsto

L'articolo è adatto alla preparazione di bevande fredde. L'articolo è destinato esclusivamente all'uso privato. Pulire accuratamente l'articolo prima del primo utilizzo. L'articolo è adatto agli alimenti e alla lavastoviglie.
** Le caraffe di vetro sono fragili.

Adatto agli alimenti

Adatto alla lavastoviglie

Adatto al frigorifero

** L'articolo è fragile

Vetro: termostabile da 0 °C fino a +100 °C

Senza BPA (senza bisfenolo A)

Istruzioni di sicurezza

Pericolo di lesioni!
- L'articolo non è infrangibile. Non utilizzare l'articolo se è danneggiato.
- Controllare che l'articolo non presenti danni o segni di usura prima di ogni utilizzo. L'articolo può essere utilizzato solo in condizioni perfette!

Utilizzo (Fig. A)

1. Versare il caffè in polvere nel filtro (2).
2. Assemblare l'articolo come mostrato nella Figura A.
3. Versare l'acqua fredda sul caffè in polvere.
4. Coprire con il coperchio (1).
5. Collocare l'articolo nel frigorifero. Lasciare in infusione il caffè per 8-24 ore a seconda dell'intensità desiderata.
6. Rimuovere il filtro prima dell'uso e rimettere il coperchio.

Nota: più il caffè rimane in infusione, più intenso sarà il suo aroma. Assicurarsi di scegliere un caffè dalla tostatura non troppo scura affinché rimangano nella bevanda meno sostanze amare.

Conservazione, pulizia

In caso di non utilizzo conservare l'articolo sempre in un luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire accuratamente l'articolo prima del primo utilizzo.
Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente il filtro con acqua calda e detersivo comune.
L'articolo è adatto alla lavastoviglie.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

ES

DK

DK

IT

IT

A jelen dokumentum a teljes használati útmutató rövidített, nyomtatott kiadványa. A QR-kód szkennelésével közvetlenül a Lidl szervizoldalára juthat (www.lidl-service.com), és a cikkszám (IAN) 388892_2107 beírásával a teljes használati útmutatót megtekintheti és letöltheti.
FIGYELMEZTETÉS! A személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében vegye figyelembe a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt alaposan ismerje meg az összes használati és biztonsági utasítást. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadásakor adja át az összes dokumentumot.

A csomag tartalma

CB-10345
1 x fedél (1)
1 x szűrő, 3 részes (2)
1 x üveg kiöntő (3)
1 x rövid útmutató

CB-10346
1 x fedél (1)
1 x szűrő (2)
1 x üveg kiöntő fogantyúval (3)
1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

CB-10345
Űrtartalom: kb. 850 ml

CB-10346
Űrtartalom: kb. 750 ml

Hőálló: üveg kiöntők 0 °C és +100 °C között

Gyártási idő (hónap/év):
12/2021

Rendeltetésszerű használat

A termék hideg italok elkészítésére alkalmas. A termék kizárólag magánhasználatra készült. Első használat előtt gondosan tisztítsa meg a terméket. A termék élelmiszeripari minőségű, és mosogatógépben tisztítható.
** Az üveg kiöntők törékenyek.

Élelmiszeripari minőségű

Mosogatógépben tisztítható

Hűtőszekrénybe helyezhető

** A termék törékeny

Üveg: hőálló 0 °C és +100 °C között

BPA-mentes (nem tartalmaz biszfenol A-t)

Biztonsági tudnivalók

Sérülésveszély!
- A termék nem törésbiztos. Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nem mutatja-e károsodás vagy elhasználódás jeleit. A termék csak kifogástalan állapotban használható!

Használat (A ábra)

1. Töltsön őrölt kávét a szűrőbe (2).
2. Az A ábra szerint állítsa össze a terméket.
3. Öntsön hideg vizet az őrölt kávéra.
4. Helyezze rá a fedelet (1).
5. Helyezze a terméket a hűtőszekrénybe. A kívánt erősségtől függően 8 – 24 órát hagyja állni a kávét.
6. Felhasználás előtt vegye ki a szűrőt és helyezze vissza a fedelet.

Megjegyzés: Minél hosszabb ideig hagyja állni a kávét, annál intenzívebb lesz az íze. Ügyeljen rá, hogy ne túl sötétre pörkölt kávéfajtát válasszon, hogy kevesebb keserű anyag maradjon az italban.

Tárolás, tisztítás

Használaton kívül mindig száraz és tiszta állapotban, szobahőmérsékleten tárolja a terméket. Első használat előtt gondosan tisztítsa meg a terméket.
Minden használat után forró vízzel és a kereskedelemben kapható mosogatószerrel alaposan tisztítsa meg a szűrőt.
A termék mosogatógépben tisztítható.
FONTOS! Soha ne tisztítsa karcoló tisztítószerekkel.

Ta dokument je skrajšana tiskana različica celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR pridete neposredno na stran servisa Lidl (www.lidl-service.com) in z vnosom številke izdelka (IAN) 388892_2107 si lahko ogledate in prenesete celotna navodila za uporabo.
OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostne napotke, da se izognete telesnim poškodbam in materialni škodi. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Kratka navodila dobro shranite in ob predaji izdelka tretjim osebam izročite vse dokumente.

Vsebina kompleta

CB-10345
1 x pokrov (1)
1 x filter, 3-delna (2)
1 x steklena karafa (3)
1 x kratka navodila

CB-10346
1 x pokrov (1)
1 x filter (2)
1 x steklena karafa z ročajem (3)
1 x kratka navodila

Tehnični podatki

CB-10345
Kapaciteta: pribl. 850 ml

CB-10346
Kapaciteta: pribl. 750 ml

Odpornost na temperature: Steklene karafe od 0 °C do +100 °C

Datum izdelave (mesec/leto):
12/2021

Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za pripravo hladnih pijač. Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo. Izdelek pred prvo uporabo dobro očistite. Izdelek je primeren za shranjevanje živil in pomivanje v pomivalnem stroju.
** Steklene karafe so lomljive.

Primerno za shranjevanje živil

Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju

Primerno za uporabo v hladilniku

** Izdelek je lomljiv

Steklo: odpornost na temperature od 0 °C do +100 °C

Brez BPA (brez bisfenola A)

Varnostni napotki

Nevarnost telesnih poškodb!
- Izdelek ni nezlomljiv. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelek pred vsako uporabo preverite glede poškodb in obrabe. Izdelek je dovoljeno uporabljati le v brezhibnem stanju!

Uporaba (sl. A)

1. Kavni prašek napolnite v filter (2).
2. Izdelek sestavite, kot je prikazano na sl. A.
3. Kavni prašek prelijte s hladno vodo.
4. Nataknite pokrov (1).
5. Izdelek postavite v hladilnik. Pustite, da se kava pripravlja od 8 do 24 ur, odvisno od želene intenzivnosti okusa.
6. Pred uporabo odstranite filter in ponovno nataknite pokrov.

Napotek: Dalj časa kot se kava pripravlja, tem bolj intenziven bo njen okus. Pazite, da ne boste izbrali preveč temno pražene vrste kave, saj bo v pijači tako ostalo manj grenkih snovi.

Shranjevanje, čiščenje

Ko izdelka ne uporabljate, ga vedno suhega in čistega shranite na sobni temperaturi. Izdelek pred prvo uporabo dobro očistite.
Po vsaki uporabi temeljito očistite filter z vročo vodo in običajnim detergentom.
Izdelek je primeren za uporabo v pomivalnem stroju.
POMEMBNO! Nikoli ga ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

HU

HU

SI

SI